

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

15 JUIN 1948.

15 JUNI 1948.

PROJET DE LOI portant organisation de l'économie.

WETSONTWERP houdende organisatie van het bedrijfsleven.

I. — AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR M. R. LEFEBVRE.

I. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER R. LEFEBVRE.

Article premier.

Ajouter un 2^e alinéa rédigé comme suit :

Hors le cas d'urgence, les Ministres soumettent à l'avis motivé du Conseil central de l'Economie le texte de tous projets de loi ou d'autres d'exécution organique et réglementaire concernant les problèmes relatifs à l'économie nationale.

Eerste artikel.

Een alinea 2 toevoegen, luidend als volgt :

Behalve in dringende gevallen, onderwerpen de Ministers aan het met redenen omkleed advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven de tekst van alle wetsontwerpen of uitvoeringsbesluiten van organieke en reglementaire aard in verband met de vraagstukken betreffende 's lands bedrijfsleven.

Art. 37.

Rédiger comme suit l'article 37 :

Les Ministres qui ont l'Agriculture, les Affaires Economiques et le Travail sont chargés de l'exécution de la présente loi.

Art. 37.

Artikel 37 doen luiden als volgt :

De Ministers onder wier bevoegdheid Landbouw, Economische Zaken en Arbeid vallen, worden belast met de uitvoering van deze wet.

René LEFEBVRE.

Ch. JANSSENS.

H. LIEBAERT.

Léo MUNDELEER.

Paul KRONACKER.

Voit :

50 : **Projet de loi.**
132, 155, 180, 209, 256, 274, 316, 394 et 546 : **Amendements.**
511 : **Rapport.**

Zie :

50 : **Wetsontwerp.**
132, 155, 180, 209, 256, 274, 316, 394 en 546 : **Amendementen.**
511 : **Verlag.**

H.

II. — AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR M. Ch. JANSSENS.

Art. 14.

Au premier alinéa, remplacer le mot :

« cinquante »,

par le mot :

« cent ».

Art. 38 (nouveau).

Ajouter un article 38 ainsi conçu :

« La présente loi n'entrera en vigueur que lorsqu'elle aura été complétée par une loi déterminant les modalités d'affiliation et de fonctionnement des Chambres de Commerce, des Chambres des Métiers et Négoces et autres organismes représentatifs des Classes moyennes, commerciales et artisanales. »

II. — AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER Ch. JANSSENS.

Art. 14.

In de eerste alinéa, het woord :

« vijftig »,

vervangen door het woord :

« honderd ».

Art. 38 (nieuw).

Een artikel 38 toevoegen, waarvan de tekst luidt als volgt :

« Deze wet treedt slechts in werking, wanneer zij zal aangevuld zijn door een wet waarbij de wijze van aansluiting en werking van de Kamers van Koophandel, van de Kamers van Ambachten en Neringen en van andere representatieve organismen van de handeldrijvende en ambachtsmiddenstand worden bepaald. »

Ch. JANSSENS.